

213110-2026 - Wettbewerb

Finnland – Bauarbeiten – Osallistumispyyntö: Töölön Kisahallin perusparannus, projektinjohtourakka

OJ S 61/2026 27/03/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala

E-Mail: kymp.tilahankinnat@hel.fi

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Osallistumispyyntö: Töölön Kisahallin perusparannus, projektinjohtourakka

Beschreibung: Hankinnan kohteena on Töölön Kisahallin perusparannus. Hanke sisältää Töölön Kisahallin kokonaisvaltaisen teknisen ja toiminnallisen perusparannuksen. Hanke toteutetaan kehitysvaiheellisena yhteistoiminnallisena projektinjohtourakkana, jossa kehitysvaiheen työ toteutetaan projektinjohtourakkasopimuksen esisopimuksella ennen varsinais(t)en projektinjohtourakkasopimuks(i)en allekirjoittamista. Perusparannuksen keskeisenä toiminnallisena tavoitteena on lisätä liikuntatiloja, lisätä kävijämääriä sekä lisätä vapaassa käytössä olevia tiloja. Hankkeen laajuus on noin 27 000 brm². Hankkeen alustava aikataulu ja vaiheistus - varsinaisen peruskorjauksen hankesuunnittelu 4/2026–3/2027 - ulkoseinien vierustojen töiden hankesuunnittelu 10/2026–12/2026 - ulkoseinien vierustojen töiden kehitysvaihe 1/2027–3/2027 - ulkoseinien vierustojen rakennustyöt 6/2027–5/2028 - varsinaisen peruskorjauksen kehitysvaihe 3/2027–10/2027 - varsinaisen peruskorjauksen rakennustyöt 6/2028–12/2030

Kennung des Verfahrens: 5cf24365-2dbf-4bbc-9746-a7f9b04d5ab5

Interne Kennung: HEL 2025-019069

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Neuvottelumenettelyn vaatimien resurssien ja hankintaprosessin ajankäytön ennakoimiseksi ehdokkaiden määrää on syytä rajoittaa ja neuvottelumenettelyyn valittavien ehdokkaiden nimeämällä työryhmällä tulee olla riittävä kokemus vastaavanlaisista hankkeista. Tarjousvaihe 1: Tarjousvaiheeseen 1 kutsutaan 5–6 parasta ehdokasta, jotka ovat ilmoittaneet vaaditut tiedot ja toimittaneet vaaditut selvitykset ja niiden perusteella täyttävät asetetut soveltuvuusvaatimukset. Ehdokkaat asetetaan tarvittaessa paremmuusjärjestykseen pisteytettävien yritysreferenssien perusteella. Yksityiskohtaiset tiedot on esitetty liitteessä 2 Soveltuvuusvaatimukset ja valintaperusteet. Tarjousvaihe 2: Tarjousvaiheeseen 2 kutsutaan 3–4 parasta tarjoajaa. Tarjoajat asetetaan paremmuusjärjestykseen avainhenkilöitiimin kuvauksen ja projektisuunnitelman osan

perusteella. Mikäli kaikki tässä vaiheessa hankintaprosessia mukana olevat 3–4 tarjoajaa kutsutaan tarjousvaiheeseen 2, alustavien tarjousten arviointikohtien pisteytys ja perustelut julkaistaan vasta lopullisen hankintapäätöksen yhteydessä.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Paavo Nurmen kuja 1
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00250
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) säännöksiä. Kyseessä on EU-kynnsarvon ylittävä rakennusurakkahankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 34 §:n tarkoittamalla neuvottelumenettelyllä. Hankintaprosessin kulku on kuvattu liitteenä olevissa hankinta-asiakirjoissa. YMPÄRISTÖN HUOMIOIMINEN RAKENNUSHANKKEESSA Helsingin kaupunki on vuonna 2020 liittynyt "Päästötön työmaa green deal" -sopimukseen, jolla pyritään vähentämään työmailla syntyviä päästöjä vaihteittain. Lisäksi urakoitsijoita edellytetään kiinnittämään erityistä huomiota työmaan ympäristöasioiden hallintaan Helsingin kaupungin ympäristöasiakirjan mukaisesti. Ympäristöasiakirja koskee kaikkia urakoitsijoita. Pääurakoitsija vastaa työmaan ympäristöasioiden kokonaisuuden hallinnasta ja tilaajan asettamien ympäristövaatimusten toteutumisesta. Suosituksena on myös, että urakoitsijalla on kolmannen osapuolen todentama sertifioitu ympäristöjärjestelmä (RALA, ISO14001, Ekokompassi tai vastaava).

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Osallistumispyyntö: Töölön Kisahallin perusparannus, projektinjohtourakka

Beschreibung: Hankinnan kohteena on Töölön Kisahallin perusparannus. Hanke sisältää Töölön Kisahallin kokonaisvaltaisen teknisen ja toiminnallisen perusparannuksen. Hanke toteutetaan kehitysvaiheellisena yhteistoiminnallisena projektinjohtourakkana, jossa kehitysvaiheen työ toteutetaan projektinjohtourakkasopimuksen esisopimuksella ennen varsinais(t)en projektinjohtourakkasopimuks(i)en allekirjoittamista. Perusparannuksen keskeisenä toiminnallisena tavoitteena on lisätä liikuntatiloja, lisätä kävijämääriä sekä lisätä vapaassa käytössä olevia tiloja. Hankkeen laajuus on noin 27 000 brm². Hankkeen alustava aikataulu ja vaiheistus - varsinaisen peruskorjauksen hankesuunnittelu 4/2026–3/2027 - ulkoseinien vierustojen töiden hankesuunnittelu 10/2026–12/2026 - ulkoseinien vierustojen töiden kehitysvaihe 1/2027–3/2027 - ulkoseinien vierustojen rakennustyöt 6/2027–5/2028 - varsinaisen peruskorjauksen kehitysvaihe 3/2027–10/2027 - varsinaisen peruskorjauksen rakennustyöt 6/2028–12/2030

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Paavo Nurmen kuja 1

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00250

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 02/11/2026

Enddatum der Laufzeit: 13/12/2030

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Hankintaan sovelletaan julkisista hankinnoista ja

käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, hankintalaki) säännöksiä. Kyseessä on

EU-kynnsisarvon ylittävä rakennusurakkahankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 34 §:n

tarkoittamalla neuvottelumenettelyllä. Hankintaprosessin kulku on kuvattu liitteenä olevissa

hankinta-asiakirjoissa. YMPÄRISTÖN HUOMIOIMINEN RAKENNUSHANKKEESSA Helsingin

kaupunki on vuonna 2020 liittynyt "Päästötön työmaa green deal" -sopimukseen, jolla pyritään

vähentämään työmailla syntyviä päästöjä vaihteittain. Lisäksi urakoitsijoita edellytetään

kiinnittämään erityistä huomiota työmaan ympäristöasioiden hallintaan Helsingin kaupungin

ympäristöasiakirjan mukaisesti. Ympäristöasiakirja koskee kaikkia urakoitsijoita. Pääurakoitsija

vastaa työmaan ympäristöasioiden kokonaisuuden hallinnasta ja tilaajan asettamien

ympäristövaatimusten toteutumisesta. Suosituksena on myös, että urakoitsijalla on kolmannen

osapuolen todentama sertifioitu ympäristöjärjestelmä (RALA, ISO14001, Ekokompassi tai

vastaava).

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen

Wertschöpfungsketten, Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3

Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 4

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase

können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Laatu

Beschreibung: Laatu 60%

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Vertailuhinta

Beschreibung: Hinta 40 %

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 10/04/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=600403&tpk=0b671e46-ffd0-469d-bccf-a28bfa0036bc>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=600403&tpk=0b671e46-ffd0-469d-bccf-a28bfa0036bc>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 27/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Informationen über die Überprüfungsfristen: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi (jäljempänä valitus markkinaoikeudelle). Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset. Hankintaoikaisu Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun

asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Valitus markkinaoikeudelle Valitus markkinaoikeudelle on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus
Registrierungsnummer: 3006157-6
Postanschrift: Radanrakentajantie 5
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00520
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala
Registrierungsnummer: 0201256-6
Postanschrift: PL 58208
Stadt: HELSINGIN KAUPUNKI
Postleitzahl: 00099
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: Helsingin kaupunki, kaupunkiympäristön toimiala
E-Mail: kymp.tilahankinnat@hel.fi
Telefon: +358 93102611
Internetadresse: <https://www.hel.fi/fi/paatoksenteko-ja-hallinto/kaupungin-organisaatio/toimialat/kaupunkiympariston-toimiala>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)
Registrierungsnummer: FI09880841
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: bb8f49c5-c543-44aa-8bc5-a24d3c6b45b2 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 26/03/2026 10:38:13 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 26/03/2026 10:38:31 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 213110-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 61/2026
Datum der Veröffentlichung: 27/03/2026